

## 4.6. Pénzügyek

### *Financial statistics*

4.6.1.	Az államháztartás konszolidált funkcionális mérlege (pénzforgalmi szemléletben).....	278
	<i>Consolidated functional balance of the general government (cash basis)</i>	
4.6.2.	Az államháztartás alrendszerének főbb jellemzői (pénzforgalmi szemléletben).....	279
	<i>Main characteristics of general government sub-systems (cash basis)</i>	
4.6.3.	A központi költségvetés bevételei .....	280
	<i>Central government revenues</i>	
4.6.4.	A központi költségvetés kiadásai .....	281
	<i>Central government expenditures</i>	
4.6.5.	A központi költségvetés bruttó adóssága.....	282
	<i>Central government gross debt</i>	
4.6.6.	Magyarország fizetési mérlege .....	283
	<i>Balance of payments of Hungary</i>	
4.6.7.	Magyarország külföldi adósságállománya .....	284
	<i>Foreign debt stock of Hungary</i>	
4.6.8.	Magyarország külföldi adósságszolgálati mutatói (fizetési mérleg alapján) .....	284
	<i>Foreign debt service indicators of Hungary (on the basis of the balance of payments)</i>	
4.6.9.	Főbb biztosítási módozatok.....	285
	<i>Major insurance lines</i>	
4.6.10.	A Budapesti Értéktőzsddre bevezetett értékpapírok piaci értéke .....	285
	<i>Market capitalizations on the Budapest Stock Exchange</i>	
4.6.11.	A Budapesti Értéktőzsde forgalma .....	286
	<i>Turnover of the Budapest Stock Exchange</i>	
4.6.12.	A Budapesti Értéktőzsde részvényindexe (BUX) .....	286
	<i>The Budapest Stock Index (BUX)</i>	
4.6.13.	Devizaárfolyamok .....	287
	<i>Foreign exchange rates</i>	
4.6.14.	A nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott forinthitelek és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december).....	287
	<i>Monthly average agreed interest rate of HUF loans to and HUF deposits from non-financial corporations (December)</i>	
4.6.15.	A háztartásoknak nyújtott forinthitelek és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december).....	287
	<i>Monthly average agreed interest rate of HUF loans to and HUF deposits from households (December)</i>	
4.6.16.	A háztartások nettó pénzügyi vagyona .....	288
	<i>Net financial assets of households</i>	
4.6.17.	Lakáscélú hitelek .....	289
	<i>Housing loans</i>	
	<b>Csak az internetes mellékletről elérhető táblák: <a href="http://www.ksh.hu/polc">www.ksh.hu/polc</a></b>	
	<b>Tables available only from the internet annex: <a href="http://www.ksh.hu/shelf">www.ksh.hu/shelf</a></b>	
4.6.18.	A pénzügyi szolgáltató szervezetek száma.....	www
	<i>Number of financial servicing organizations</i>	
4.6.19.	A részvénytársasági formában működő hitelintézetek mérlegadatai.....	www
	<i>Balance-sheet data of credit institutions operating as joint-stock companies</i>	
4.6.20.	A részvénytársasági formában működő hitelintézetek eredménykimutatása .....	www
	<i>Statement of credit institutions operating as joint-stock companies</i>	
4.6.21.	A biztosítóintézetek mérlegadatai .....	www
	<i>Balance-sheet data of insurance companies</i>	
4.6.22.	A biztosítóintézetek eredménykimutatása .....	www
	<i>Statement of insurance companies</i>	
	<b>Kapcsolódó táblák – Related tables</b>	
8.17.	A folyó fizetési mérleg egyenlege .....	488
	<i>Balance of the current account</i>	
	Módszertani megjegyzések, fogalmak, publikációk .....	290
	<i>Methodological notes, definitions, publications</i> .....	291

#### 4.6.1. Az államháztartás konszolidált funkcionális mérlege (péntforgalmi szemléletben)\*

**Consolidated functional balance of the general government (cash basis)\***

(milliárd forint – billion HUF)

Bevétel, kiadás <i>Revenues, expenditures</i>	2000	2005 <sup>R</sup>	2009	2010	2011
Általános közösségi szolgáltatások <i>General public services</i>	600,1	948,1	1 381,3	1 321,3	2 017,4
Védelem <i>Defense</i>	142,5	271,0	238,1	245,5	229,0
Rendvédelem és közbiztonság <i>Protection of public order and public safety</i>	212,4	451,1	487,8	501,2	531,5
<b>Állami működési funkciók összesen <i>State operational functions, total</i></b>	<b>955,1</b>	<b>1 670,2</b>	<b>2 107,2</b>	<b>2 068,0</b>	<b>2 778,0</b>
Oktatási tevékenységek és szolgáltatások <i>Educational activities and services</i>	629,0	1 398,5	1 529,8	1 576,0	1 575,7
Egészségügy <i>Public health</i>	551,7	1 146,8	1 185,3	1 228,0	1 285,1
Társadalombiztosítási és jóléti szolgáltatások <i>Social insurance and public welfare services</i>	1 893,6	3 535,9	4 609,6	4 683,9	4 697,7
Lakásügyek, települési és közösségi tevékenységek és szolgáltatások <i>Matters of housing, settlements' and communal activities and services</i>	207,1	503,2	547,7	451,7	414,7
Szórakoztató, kulturális és vallási tevékenységek és szolgáltatások <i>Entertaining, cultural and religious activities and services</i>	171,6	323,7	368,1	385,2	404,9
<b>Jóléti funkciók összesen <i>Social welfare functions, total</i></b>	<b>3 452,9</b>	<b>6 908,1</b>	<b>8 240,4</b>	<b>8 324,7</b>	<b>8 378,2</b>
Tüzelő- és üzemanyag-, valamint energiaellátási feladatok <i>Combustible-, fuel- and energy-supply</i>	2,4	5,3	6,8	10,2	3,9
Mező-, erdő-, hal-, vadgazdálkodás <i>Agriculture, forestry, fishing and hunting</i>	188,6	350,1	407,5	304,2	217,8
Bányászat és ipar <i>Mining and manufacturing</i>	23,7	44,5	43,6	139,3	108,7
Közlekedési és távközlési tevékenységek és szolgáltatások <i>Activities and services of transport and telecommunication</i>	299,0	624,4	738,0	785,9	861,0
Egyéb gazdasági tevékenységek és szolgáltatások <i>Other economic activities and services</i>	196,8	318,1	457,4	492,8	482,5
Környezetvédelem <i>Environment protection</i>	102,7	166,8	196,2	198,5	232,6
<b>Gazdasági funkciók összesen <i>Economic functions, total</i></b>	<b>813,2</b>	<b>1 509,3</b>	<b>1 849,5</b>	<b>1 930,9</b>	<b>1 906,5</b>
Államadósság-kezelés, államháztartás <i>State debt service, general government</i>	801,2	914,4	1 180,2	1 146,3	1 112,9
Funkcióba nem sorolható tételek <i>Items, that cannot be listed to functions</i>	25,8	228,9	61,4	69,1	362,1
<b>Kiadások összesen <i>Expenditures, total</i></b>	<b>6 048,3</b>	<b>11 230,9</b>	<b>13 438,8</b>	<b>13 539,0</b>	<b>14 537,7</b>
<b>Bevételek összesen <i>Revenues, total</i></b>	<b>5 606,1</b>	<b>10 163,2</b>	<b>12 424,5</b>	<b>12 417,5</b>	<b>12 939,6</b>
<b>Egyenleg <i>Balance</i></b>	<b>-442,2</b>	<b>-1 067,6</b>	<b>-1 014,3</b>	<b>-1 121,5</b>	<b>-1 598,1</b>

\* Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement introduced to the Parliament.  
Forrás: Nemzetgazdasági Minisztérium. – Source: Ministry for National Economy.

## 4.6.2. Az államháztartás alrendszerének főbb jellemzői (pénzforgalmi szemléletben)\* Main characteristics of general government sub-systems (cash basis)\*

(milliárd forint – billion HUF)

Megnevezés Denomination	2000	2005	2009	2010	2011
<b>Központi költségvetés – Central government</b>					
Bevételek – Revenues	3 681,9	6 456,7	8 324,2	8 461,2	8 342,2
Kiadások – Expenditures	4 049,7	7 004,5	9 067,9	9 315,1	10 069,3
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>-367,8</b>	<b>-547,8</b>	<b>-743,7</b>	<b>-853,9</b>	<b>-1 727,1</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>-2,8</b>	<b>-2,5</b>	<b>-2,9</b>	<b>-3,1</b>	<b>-6,2</b>
<b>Egészségbiztosítási alap – Health insurance fund</b>					
Bevételek – Revenues	734,1	1 204,6	1 269,4	1 385,0	1 403,1
Kiadások – Expenditures	797,7	1 579,9	1 418,8	1 476,7	1 486,5
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>-63,6</b>	<b>-375,3</b>	<b>-149,5</b>	<b>-91,7</b>	<b>-83,4</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>-0,5</b>	<b>-1,7</b>	<b>-0,6</b>	<b>-0,3</b>	<b>-0,3</b>
<b>Nyugdíjbiztosítási alap – Pension insurance fund</b>					
Bevételek – Revenues	1 003,5	1 822,5	2 859,5	2 914,6	3 048,6
Kiadások – Expenditures	1 021,2	1 916,0	2 866,8	2 918,3	3 048,8
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>-17,8</b>	<b>-93,5</b>	<b>-7,2</b>	<b>-3,7</b>	<b>-0,2</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>-0,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Helyi önkormányzatok – Local governments</b>					
Bevételek – Revenues	1 656,1	2 891,0	3 125,4	3 173,5	3 332,0
Kiadások – Expenditures	1 651,1	2 972,4	3 208,0	3 405,5	3 188,5
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>5,0</b>	<b>-81,4</b>	<b>-82,5</b>	<b>-232,0</b>	<b>143,5</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>-0,2</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,3</b>	<b>-0,9</b>	<b>0,5</b>
<b>Elkülönített állami pénzalapok – Extra-budgetary funds</b>					
Bevételek – Revenues	166,2	341,6	465,2	407,7	428,8
Kiadások – Expenditures	164,1	311,2	496,5	347,9	359,6
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>2,1</b>	<b>30,4</b>	<b>-31,4</b>	<b>59,8</b>	<b>69,2</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>
<b>Államháztartás összesen – General government, total</b>					
Bevételek – Revenues	7 241,8	12 716,4	16 043,8	16 341,9	16 554,6
Kiadások – Expenditures	7 683,9	13 784,0	17 058,1	17 463,4	18 152,7
<b>Egyenleg – Balance</b>	<b>-442,2</b>	<b>-1067,6</b>	<b>-1 014,3</b>	<b>-1 121,5</b>	<b>-1 598,1</b>
<b>Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP</b>	<b>-3,7</b>	<b>-4,9</b>	<b>-3,9</b>	<b>-4,1</b>	<b>-5,7</b>

\* Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement introduced to the Parliament.  
 Forrás: Nemzetgazdasági Minisztérium. – Source: Ministry for National Economy.

### 4.6.3. A központi költségvetés bevételei\* Central government revenues\*

(millió forint – million HUF)

Bevétel – Revenues	2000	2005	2010	2011	2012 <sup>a)+</sup>
Gazdálkodó szervezetek befizetései <i>Payments of economic units</i>	487 866 <sup>b)</sup>	849 391 <sup>c)</sup>	1 125 798 <sup>d)</sup>	1 210 212	1 157 200
Társasági adó <sup>e)</sup> <i>Corporate taxes<sup>e)</sup></i>	292 722	430 051	323 370	316 620	342 305
Hitelintézeti járadék <i>Fees of financial institutions</i>	–	–	10 034	9 389	9 743
Egyszerűsített vállalkozói adó <i>Simplified business tax</i>	–	91 365	181 880	172 273	146 531
Energiaadó <i>Energy tax</i>	–	12 732	16 887	17 253	16 857
Környezetterhelési díj <i>Environmental protection fee</i>	–	3 155	6 574	6 261	7 255
Bányajáradék <i>DPPT</i>	13 723	23 825	108 878	111 522	103 561
Játékkadó-bevételek <i>Gambling tax</i>	27 935	66 377	53 398	51 639	52 438
Egyéb befizetések <i>Other payments</i>	16 920	21 163	36 250	16 123	17 971
Egyéb központosított bevételek <i>Other central payments</i>	–	165 148	44 056	108 564	172 040
Energiaellátók jövedelemadója <i>Income tax of energy suppliers</i>	–	–	16 987	16 886	5 610
Cégautóadó <i>Tax on corporate cars</i>	–	–	25 872	25 256	32 307
Pénzügyi szervezetek különadója <i>Special tax on financial institutions</i>	–	–	182 308	186 483	84 936
Egyes ágazatokat terhelő különadó <i>Special tax on certain branches</i>	–	–	151 693	171 943	165 645
Fogyastáshoz kapcsolt adók <i>Taxes on consumption</i>	1 659 692	2 524 268	3 200 145	3 132 318	3 702 695
Általános forgalmi adó <i>Value Added Tax</i>	1 153 750	1 785 316	2 313 582	2 219 451	2 747 408
Jövedéki/fogyasztási és regisztrációs adó <i>Excise tax/excise duty and motor vehicle registration duty</i>	505 942	738 952	886 562	909 593	943 078
Távközlési adó <i>Telecommunications tax</i>	–	–	–	–	12 209
Népegészségügyi termékadó <i>Public health tax on products</i>	–	–	–	3 274	–
Lakosság befizetései <i>Payments of households</i>	997 465	1 552 932	1 860 476	1 462 016	1 609 446
Személyi jövedelemadó <sup>f)</sup> <i>Personal income tax revenues of the central budget<sup>f)</sup></i>	938 031	1 437 773	1 773 925	1 382 786	1 498 396
Adóbefizetések <i>Tax payments</i>	5 012	3 401	3 021	180	183
Illetékbefizetések <i>Fees and duties</i>	54 422	111 758	83 518	75 345	109 612
Háztartási alkalmazott utáni regisztrációs díj <i>Registration fee on domestic help</i>	–	–	1	5	11
Magánszemélyek jogviszonyának megszüntéséhez kapcsolódó egyes jövedelmek különadója <i>Special tax on certain incomes related to the termination of the legal relationship of private individuals</i>	–	–	11	3 700	1 244
Költségvetési szervek és fejezeteki kezelésű előirányzatok <i>Central budgetary institutions and chapters</i>	562 713	1 009 534	1 869 933	2 169 590 <sup>R</sup>	2 576 728
Befizetés az államháztartás alrendszeréből <i>Payments of general government subsystems</i>	43 879	154 456	76 952	52 718	67 988
Központi költségvetési szervektől származó befizetések <i>Payments of central budgetary institutions</i>	19 478	57 856	57 325	45 482	41 021
Hozzájárulás a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Alaphoz <i>Contribution to National Family and Social Policy Fund</i>	–	–	–	–	17 714
Elkülönített állami pénzalapok befizetései <i>Payments of extrabudgetary funds</i>	19 817	81 300	8 000	–	–
Helyi önkormányzatok befizetései <i>Payments of local governments</i>	4 584	15 300	11 627	7 236	9 253
Állami, kincstári vagyonnal kapcsolatos befizetések <sup>g)</sup> <i>Payments related to state property<sup>g)</sup></i>	30 926	631 950	71 026	40 007 <sup>R</sup>	69 776
Nyugdíjreform és Adósságcsökkentő Alapból származó bevétel <i>Revenue from the Pension Reform and Debt Reduction Fund</i>	–	–	–	95 628	–
Adósságszolgáltatási kapcsolatok és egyéb bevételek <i>Revenues related to debt service and other revenues</i>	141 711 <sup>h)</sup>	156 254	256 962	147 134	172 039
Uniós elszámolások <i>Transfers from the EU</i>	–	17 816	-130	32 558	20 838
<b>Bevételei főösszeg</b> <b>Revenues, total</b>	<b>3 924 253</b>	<b>6 896 602</b>	<b>8 461 161</b>	<b>8 342 182<sup>R</sup></b>	<b>9 376 710</b>

\* A költségvetés végrehajtásáról szóló törvény alapján. – As laid down in Act on the execution of the budget.

a) 2012. I–XII. havi teljesítés szerint. – By settlement in the 1st–12th months of 2012.

b) Vám- és importbefizetésekkel együtt. – Including customs and import duties.

c) Hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások különadójával (35 574 millió forint) együtt. – Including tax imposed on credit institutions and financial corporations (35 574 million HUF).

d) Társas vállalkozások különadójával (-32 390 millió forint) együtt. – Including Special tax on businesses (-32 390 million HUF).

e) Pénzintézetek társasági adójával együtt. – Including profit taxes of financial institutions.

f) Az önkormányzatoknak átengedett személyi jövedelemadóval együtt, és 2007-től a magánszemélyek különadójával együtt. – Including personal income tax ceded to local governments, and including extraordinary tax of private persons from 2007.

g) Privatizációs bevételekkel együtt. – Including revenues from privatization.

h) MNB-befizetéssel együtt. – Including payments of NBH.

Forrás: Nemzetgazdasági Minisztérium. – Source: Ministry for National Economy.

#### 4.6.4. A központi költségvetés kiadásai\*

#### *Central government expenditures\**

(millió forint – million HUF)

Kiadás, egyenleg <i>Expenditures, balances</i>	2000	2005	2010	2011	2012 <sup>a)+</sup>
Egyedi és normatív támogatás <i>Subsidies to economic units</i>	166 749 <sup>b)</sup>	113 107	201 406	211 992	259 482
Közzolgálati műszerszolgáltatás támogatása <i>Support to the Media</i>	12 562	45 936	45 765	53 737	61 836
Fogyasztóiár-kiegészítés <i>Consumer price subsidy</i>	82 806	117 682	107 319	108 263	96 861
Lakásépítési támogatások <i>Housing grants</i>	49 853	232 566	147 403	129 079	124 001
Nemzeti család- és szociálpolitikai alap <i>National Family and Social Policy Fund</i>	303 579	493 138	632 409	618 918	816 978
Költségvetési szervek és fejezetek kezelésű előirányzatok <i>Central budgetary institutions and chapter administered appropriations</i>	1 869 842	3 336 064	4 204 821	4 730 726	5 046 863
Az államháztartás alrendszerének támogatása <sup>c)</sup> <i>Transfers to general government subsystems<sup>c)</sup></i>	799 761	1 764 058	2 424 411	1 922 464	1 852 179
Elkülönített állami pénzalapok támogatása <i>Transfers to extrabudgetary funds</i>	1 132	20 381	17 555	89 054	94 576
Garancia és hozzájárulás a tb-alapok kiadásaihoz <i>Guarantee and contribution to social security funds</i>	127 503	422 372	1 147 469	637 784	690 895
Helyi önkormányzatok támogatása <sup>c)</sup> <i>Transfers to local governments<sup>c)</sup></i>	671 126	1 321 306	1 259 387	1 195 626	1 066 707
Társadalmi önszerveződések támogatása <i>Transfers to non-profit organizations</i>	2 930	3 738	4 991	3 810	3 810
Kamatkiadás <i>Interest expenditures</i>	796 881	914 435	1 136 362	1 101 130	1 202 361
Támogatás az önkormányzati adósságok törlesztéséhez <i>Subsidy for local governments' debt repayments</i>	–	–	–	–	76 029
Állami vagyonnal kapcsolatos kiadások <i>Expenditures related to state property</i>	–	–	95 355	633 327	137 423
Kormányzati rendkívüli és egyéb kiadások <i>Extraordinary and other expenditures</i>	194 088	34 272	51 040	43 412	43 351
Állam által vállalt kezesség érvényesítése <i>Government guarantees redeemed</i>	6 489	13 949	33 540	29 448	40 810
Adósságátvállalás <i>Debt assumption</i>	–	181 227	73	249 930	–
Befizetés az EU-ba <i>Contribution to EU budget</i>	–	186 645	230 187	233 048	234 858
<b>Kiadás összesen</b> <b><i>Expenditures, total</i></b>	<b>4 292 043<sup>d)</sup></b>	<b>7 444 403</b>	<b>9 315 081</b>	<b>10 069 285</b>	<b>9 996 840</b>
<b>Egyenleg</b> <b><i>Balance</i></b>	<b>–367 790</b>	<b>–547 802</b>	<b>–853 920</b>	<b>–1 727 103</b>	<b>–620 130</b>

\* A költségvetés végrehajtásáról szóló törvény alapján. – As laid down in Act on the execution of the budget.

a) 2012. I–XII. havi teljesítés szerint. – By settlement in the 1st–12th months of 2012.

b) Agrártámogatással együtt. – Including agricultural and other subsidies.

c) Az önkormányzatoknak átengedett személyi jövedelemadóval együtt. – Including personal income tax ceded to local governments.

d) MNB-elszámolásokkal kapcsolatos kiadással és nemzetközi pénzügyi kapcsolatok kiadásaival együtt. – Including expenditures related to NBH and expenditures of international transactions.

Forrás: Nemzetgazdasági Minisztérium. – Source: Ministry for National Economy.

#### 4.6.5. A központi költségvetés bruttó adóssága Central government gross debt

	2005	2009	2010	2011	2012
<b>A központi költségvetés bruttó adóssága, milliárd forint – Central government gross debt, billion HUF</b>					
<b>Forintban számítva – HUF</b>	<b>9 153,5</b>	<b>10 476,2</b>	<b>10 978,2</b>	<b>10 362,2</b>	<b>12 042,4</b>
Hitel – Loans	0,8	438,7	540,8	590,8	566,8
Külföldi – Foreign	0,8	438,7	540,8	540,8	540,8
Belföldi – Domestic	0,0	0,0	0,0	50,0	26,0
Állampapír – Government securities	9 152,6	10 037,5	10 437,4	9 771,4	11 475,6
Piaci értékesítésű – Public issues	8 418,8	9 613,2	10 019,6	9 368,1	11 077,1
Kötvény – Bonds	6 299,1	7 519,2	7 965,7	7 353,4	8 184,1
Diszkont kincstárjegy – Discount T-bills	1 530,9	1 647,3	1 618,2	1 540,9	1 906,5
Lakossági állampapír – Retail securities	588,7	446,6	435,6	473,8	986,6
Nem piaci értékesítésű – Private placements (bonds)	733,9	424,3	417,8	403,2	398,5
<b>Devizában számítva – Foreign currency</b>	<b>3 590,7</b>	<b>8 468,5</b>	<b>8 842,8</b>	<b>10 170,4</b>	<b>8 326,6</b>
Hitel – Loans	720,6	4 114,5	4 292,8	4 458,1	3 312,5
Külföldi – Foreign	616,9	4 114,5	4 292,8	4 361,9	3 229,0
Belföldi – Domestic	103,8	0,0	0,0	96,2	83,5
Állampapír – Government securities	2 870,0	4 354,0	4 550,0	5 712,3	5 014,1
Külföldi – Issued abroad	2 870,0	4 354,0	4 550,0	5 712,3	4 924,2
Devizakötvény	2 870,0	4 354,0	4 550,0	5 712,3	4 924,2
Foreign currency bonds					
Belföldi – Domestic	0,0	0,0	0,0	0,0	89,9
<b>Összesen – Total central government debt</b>	<b>12 744,2</b>	<b>18 944,8</b>	<b>19 821,0</b>	<b>20 532,6</b>	<b>20 369,0</b>
Egyéb kötelezettség – Other debt	21,4	20,1	220,0	422,9	351,1
<b>Mindösszesen – Total</b>	<b>12 765,6</b>	<b>18 964,9</b>	<b>20 041,0</b>	<b>20 955,5</b>	<b>20 720,1</b>
A központi költségvetés bruttó adósságának változása, előző év = 100,0 <i>Change of central government gross debt, previous year = 100,0</i>					
<b>Forintban számítva – HUF</b>	<b>6,3</b>	<b>-6,9</b>	<b>4,8</b>	<b>-5,6</b>	<b>16,2</b>
Állampapír – Government securities	6,4	-9,0	4,0	-6,4 <sup>R</sup>	17,4
Hitel – Loans	-83,0 <sup>R</sup>	99,5	23,3	9,2 <sup>R</sup>	-4,1
<b>Devizában számítva – Foreign currency</b>	<b>20,4</b>	<b>25,0</b>	<b>4,4</b>	<b>15,0</b>	<b>-18,1</b>
Állampapír – Government securities	38,9	2,6	4,5	25,5	-12,2
Hitel – Loans	-21,4	62,7	4,3	3,9	-25,7
<b>Összesen – Total central government debt</b>	<b>9,9</b>	<b>5,1</b>	<b>4,6</b>	<b>3,6</b>	<b>-0,8</b>
Egyéb kötelezettségek – Other debt	-	-74,4	994,5	92,2	-17,0
<b>Mindösszesen – Total</b>	<b>9,9</b>	<b>4,8</b>	<b>5,7</b>	<b>4,6</b>	<b>-1,1</b>

Forrás: Államadósság Kezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (ÁKK Zrt.). – Source: Government Debt Management Agency (Private Company Limited by Shares).

## 4.6.6. Magyarország fizetési mérlege Balance of payments of Hungary

(millió euró – million EUR)

Megnevezés – Denomination	2000	2005	2010	2011	2012 <sup>+</sup>
<b>I. Folyó fizetési mérleg egyenlege – Current account</b>	<b>-4 352</b>	<b>-6 624</b>	<b>1 065<sup>R</sup></b>	<b>808</b>	<b>1 605</b>
Áruk, egyenleg – Goods, net	-3 180	-2 540	3 215	3 393	4 071
Kivitel – Exports	31 278	49 671	68 978	75 233	76 576
Behozatal – Imports	34 457	52 212	65 763	71 840	72 505
Szolgáltatások összesen, egyenleg – Services total, net	1 234	1 218	2 932	3 173	3 407
Szállítási szolgáltatások, egyenleg <i>Transportation services, net</i>	-206	-70	423	670	658
Idegenforgalom – Travel					
bevétel – credit	4 067	3 304	4 051	4 030	3 781
kiadás – debit	1 794	1 825	1 822	1 782	1 538
egyenleg – net	2 273	1 480	2 229	2 248	2 243
Egyéb szolgáltatás, egyenleg – Other services, net	-833	-192	280	255	506
Kommunikációs szolgáltatások, egyenleg <i>Communications services, net</i>	-8	-11	-19	-73	-78
Építési-szerelési szolgáltatások, egyenleg <i>Construction services, net</i>	42	57	34	149	129
Biztosítási szolgáltatások, egyenleg <i>Insurance services, net</i>	-74	-153	-98	-134	-136
Pénzügyi szolgáltatások, egyenleg <i>Financial services, net</i>	-85	-32	-41	-23	-28
Számítógépes és információs szolgáltatások, egyenleg <i>Computer and information services, net</i>	-6	-90	355	372	386
Szabadalmi és licencdíjak, egyenleg <i>Royalties and licence fees, net</i>	-164	-217	-235	-349	-198
Egyéb üzleti szolgáltatások, egyenleg <i>Other business services, net</i>	-598	189	108	-20	145
Személyes, kulturális és szórakoztatással kapcsolatos szolgáltatások, egyenleg <i>Personal, cultural and recreational services, net</i>	61	104	228	368	351
Kormányzati szolgáltatások, egyenleg <i>Government services, net</i>	-1	-39	-54	-35	-65
Jövedelmek, egyenleg – Income, net	-2 792	-5 019	-5 472 <sup>R</sup>	-6 244	-6 374
Egy évnél rövidebb ideig alkalmazottak díjazása, egyenleg <i>Compensation of employees, employed for less than one year, net</i>	163	836	789 <sup>R</sup>	913	937
Közvetlen tőkebefektetések jövedelmei, egyenleg <i>Direct investment income, net</i>	-2 117	-4 224	-4 306 <sup>R</sup>	-4 743	-4 602
Portfólióbefektetések jövedelmei, egyenleg <i>Portfolio investment income, net</i>	-523	-1 307	-836	-1 111	-1 484
Egyéb befektetések jövedelmei, egyenleg <i>Other investment income, net</i>	-315	-324	-1 119 <sup>R</sup>	-1 303	-1 224
Viszonztalan folyó átutalások, egyenleg <i>Current transfers, net</i>	385	-282	390 <sup>R</sup>	486	500
<b>II. Tőkemérleg egyenlege – Capital account</b>	<b>300</b>	<b>599</b>	<b>1 737<sup>R</sup></b>	<b>2 328</b>	<b>2 647</b>
Viszonztalan tőke átutalások, egyenleg <i>Capital transfers, net</i>	295	586	2 008 <sup>R</sup>	2 427	2 645
Allamháztartás viszonztalan tőkeátutalásai, egyenleg <i>Capital transfers of general government, net</i>	89	210	1 466 <sup>R</sup>	1 831	1 901
Egyéb szektorok viszonztalan tőkeátutalásai, egyenleg <i>Capital transfers of other sectors, net</i>	207	376	542	596	743
Nem termelt nem pénzügyi javak forgalma, egyenleg <i>Acquisition/disposal of non-produced, non financial assets, net</i>	5	13	-271 <sup>R</sup>	-99	2
<b>III. Pénzügyi mérleg egyenlege<sup>a)</sup> – Financial account<sup>a)</sup></b>	<b>5 401</b>	<b>12 007</b>	<b>1 776<sup>R</sup></b>	<b>2 657</b>	<b>-8 130</b>
Közvetlen tőkebefektetések egyenlege <i>Direct investment, net</i>	2 334	4 417	768 <sup>R</sup>	577	2 251
Külföldön – Abroad, net	-664	-1 756	-878 <sup>R</sup>	-3 162	-8 210
Magyarországon – In Hungary, net	2 998	6 172	1 646 <sup>R</sup>	3 739	10 462
Portfólióbefektetések egyenlege – Portfolio investment, net	-444	3 502	-138	6 579	1 819
Követelések egyenlege – Assets, net	-322	-1 020	-376	1 624	778
Tartozások egyenlege – Liabilities, net	-123	4 522	238	4 955	1 041
Derivatívák – Financial derivatives	64	-113	625	-793	270
Egyéb befektetések egyenlege – Other investments, net	3 447	4 203	521 <sup>R</sup>	-3 706	-12 471
Követelések egyenlege – Assets, net	1 053	-1 936	94 <sup>R</sup>	1 747	2 057
Tartozások egyenlege – Liabilities, net	2 394	6 138	427 <sup>R</sup>	-5 454	-14 528
<b>IV. Tévedések és kihagyások egyenlege</b>	<b>-190</b>	<b>-2 075</b>	<b>-1 561<sup>R</sup></b>	<b>-1 919</b>	<b>527</b>
<b>Net errors and omissions</b>					
<b>V. Teljes fizetési mérleg egyenlege ( I+II+III+IV )</b>	<b>1 158</b>	<b>3 908</b>	<b>3 018</b>	<b>3 874</b>	<b>-3 351</b>
<b>Overall balance ( I+II+III+IV )</b>					
<b>VI. A nemzetközi tartalékok változása ("–" növekedés)</b>	<b>-1 158</b>	<b>-3 908</b>	<b>-3 018</b>	<b>-3 874</b>	<b>3 351</b>
<b>International reserves ("–" increase)</b>					

a)A nemzetközi tartalékok változása nélkül. – Excluding international reserves.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

## 4.6.7. Magyarország külföldi adósság-állománya Foreign debt stock of Hungary

(millió euró – million EUR)

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2010	2011	2012 <sup>+</sup>
Bruttó külföldi adósság (tulajdonosi hitelekkel) <i>Gross foreign debt (including other capital)</i>	28 886	61 946	107 141 <sup>R</sup>	102 490	94 637
Nemzetközi tartalék <i>International reserves</i>	12 068	15 721	33 674	37 774	33 881
Ebből: <i>Of which:</i>					
arany <i>gold</i>	30	43	104	119	125
Külföldi követelés <i>Foreign assets</i>	21 264	48 691	104 746 <sup>R</sup>	108 096	102 575
Nettó külföldi adósság a közvetlen tőkebefektetésekben belüli egyéb tőkével <i>Net foreign debt (including other capital)</i>	10 314	27 334	50 957 <sup>R</sup>	44 430	42 469
Ebből: <i>Of which:</i>					
kormányzati szektor és MNB <i>general government and NBH</i>	3 121	10 543	16 489 <sup>R</sup>	15 137	18 840
magánszektor <i>private sector</i>	7 193	16 791	34 438 <sup>R</sup>	29 293	23 628

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

## 4.6.8. Magyarország külföldi adósság-szolgálati mutatói (fizetési mérleg alapján) Foreign debt service indicators of Hungary (on the basis of the balance of payments)

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2010	2011	2012 <sup>+</sup>
Bruttó külföldi adósság a GDP százalékában <sup>a)</sup> <i>Gross external debt as % of GDP<sup>a)</sup></i>	56,3	69,8	110,9 <sup>R</sup>	102,6	96,7
Devizában fennálló bruttó külföldi adósság a GDP százalékában <sup>a)</sup> <i>Gross external debt denominated in foreign currencies as % of GDP<sup>a)</sup></i>	50,0	46,1	93,3 <sup>R</sup>	81,6	71,8
Nettó külföldi adósság a GDP százalékában <sup>a)</sup> <i>Net external debt as % of GDP<sup>a)</sup></i>	20,1	30,8	52,7 <sup>R</sup>	44,5	43,4
Devizában fennálló nettó külföldi adósság a GDP százalékában <sup>a)</sup> <i>Net external debt denominated in foreign currencies as % of GDP<sup>a)</sup></i>	14,4	16,4	38,2	27,1	21,6
Bruttó kamatkiadás a GDP százalékában <sup>a)</sup> <i>Gross interest expenditures as % of GDP<sup>a)</sup></i>	3,3	2,4	3,4	3,9	3,9
Adósságszolgálat devizában a GDP százalékában <sup>b)</sup> <i>Total Debt Service denominated in foreign currencies as % of GDP<sup>b)</sup></i>	11,1	10,4	19,4	22,4	21,1
Külső finanszírozási képesség a GDP százalékában <i>Net external financing capacity as % of GDP</i>	-7,9	-6,8	2,9 <sup>R</sup>	3,1	4,4

a) FDI egyéb tőke nélkül. – *Excluding intercompany loans.*

b) Középlejárátú hiteltörlesztés és bruttó kamatkiadás (FDI egyéb tőke nélkül). – *Medium-term credit amortisation and gross interest expenditure (excluding intercompany loans).*

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

#### 4.6.9. Főbb biztosítási módozatok Major insurance lines

(ezer darab – thousands)

Biztosítási módozatok <i>Insurance lines</i>	2000	2005	2010	2011 <sup>R</sup>	2012
Életbiztosítás <i>Life insurance</i>	2 696,5	3 278,7	2 858,5	2 845,0	2 660,3
Ebből: <i>Of which:</i>					
halálesetre szóló életbiztosítás <i>life insurance on death</i>	137,8	422,7	387,0	370,9	366,0
vegyes életbiztosítás <i>combined life insurance</i>	2 098,9	1 156,1	717,5	630,5	546,1
befektetéshez kötött életbiztosítás <i>unit-linked life insurance</i>	249,4	526,8	717,0	734,6	711,1
Nem életbiztosítás <i>Non-life insurance</i>	8 638,6	8 916,6	9 357,6	9 192,8	9 085,8
Ebből: <i>Of which:</i>					
vagyontbiztosítás <i>property insurance</i>	3 261,6	3 061,9	3 322,2 <sup>R</sup>	3 343,5	3 235,1
kötelező gépjárműfelelősség-biztosítás <i>compulsory motor vehicle liability insurance</i>	2 998,4	3 594,1	3 950,9	3 883,4	3 927,9
casco <i>motor vehicle insurance</i>	561,4	832,4	805,5	822,3	779,1

Forrás: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete. – Source: Hungarian Financial Supervisory Authority.

#### 4.6.10. A Budapesti Értéktőzsrére bevezetett értékpapírok piaci értéke Market capitalizations on the Budapest Stock Exchange

(milliárd forint – billion HUF)

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2010	2011	2012
Részvény <i>Equities</i>	3 393,9	6 971,9	5 816,1	4 583,2	4 604,1
Befektetési jegy <i>Investment funds</i>	4,6	80,4	287,5	231,9	249,0
Certifikátok <i>Certificates</i>	–	–	1 133,7	111,1	97,0
Kárpótlási jegy <i>Compensation notes</i>	67,1	148,1	..	..	..
Jelzáloglevél <i>Mortgage bonds</i>	–	677,4	879,9	803,3	848,4
Vállalati kötvény <i>Corporate bonds</i>	74,8	277,8	357,4	372,0	343,2
Államkötvény <i>Government bonds</i>	2 607,8	6 938,1	8 647,7	8 009,7	8 925,5
Kincstárjegy <i>Treasury bills</i>	797,3	1 334,5	1 378,1	1 494,2	1 723,6
<b>Összesen</b> <b>Total</b>	<b>6 945,4</b>	<b>16 428,4</b>	<b>18 500,4</b>	<b>15 605,4</b>	<b>16 790,8</b>

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

#### 4.6.11. A Budapesti Értéktőzsde forgalma Turnover of the Budapest Stock Exchange

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2010	2011	2012
Üzletkötések száma <i>Number of transactions</i>	1 627 033	1 119 909	2 790 242	2 608 683	1 845 987
Átlagos napi üzletkötésszám <i>Average daily number of transactions</i>	6 482	4 426,5	10 985	10 311	7 535
Azonali forgalom árfolyamértéken, milliárd forint <i>Cash turnover at market value, billion HUF</i>	<b>4 256,6</b>	<b>5 127,9</b>	<b>5 822,9</b>	<b>4 224,0</b>	<b>2 509,1</b>
Ebből: <i>Of which:</i>					
részvény <i>equities</i>	3 417,0	4 830,5	5 522,5	3 846,1	2 425,5
certifikátok <i>certificates</i>	–	–	56,7	79,6	72,5
államkötvény <i>government bonds</i>	634,1	80,2	197,2	266,9	1,8
vállalati kötvény <i>corporate bonds</i>	48,7	122,9	2,1	4,4	1,7
jelzáloglevél <i>mortgage bonds</i>	–	75,3	10,1	2,6	2,1
kincstárjegy <i>treasury bills</i>	153,3	17,3	23,7	17,3	0,0
befektetési jegy <i>investment funds</i>	0,6	1,5	10,4	7,1	5,4
kárpótlási jegy <i>compensation notes</i>	3,0	0,2	0,0	0,0	0,0
Átlagos napi forgalom, millió forint <i>Average daily turnover, million HUF</i>	16 959	20 268	22 925	16 696	10 241
Egy kötésre jutó forgalom, millió forint <i>Turnover per transaction, million HUF</i>	2,6	4,6	2,1	1,6	1,4

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

#### 4.6.12. A Budapesti Értéktőzsde részvényindexe (BUX) The Budapest Stock Index (BUX)

(1991. január 2. = 1000,00 – 2 Január 1991 = 1000.00)

Év <i>Year</i>	Maximum	Minimum	Záró <i>Closing</i>
2000	10 471,91	6 684,74	7 849,75
2005	23 671,96	14 586,69	20 784,74
2010	25 322,96	20 221,37	21 327,07
2011	24 451,38	14 929,76	16 974,24
2012	19 900,88	15 978,64	18 173,20

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

#### 4.6.13. Devizaárfolyamok Foreign exchange rates

(egy egységre, forintban – per one unit, in HUF)

Időszak Period	Angol font GBP	Euró EUR	USA-dollár USD	Japán jen <sup>a)</sup> JPY <sup>a)</sup>	Svájci frank CHF	Cseh korona CZK	Szlovák korona SKK	Lengyel zloty PLN
<b>Év végi árfolyamok – Exchange rates at the end of the year</b>								
2000	425,47	264,94	284,73	247,70	173,92	7,55	6,03	68,79
2005	368,40	252,73	213,58	182,00	162,33	8,70	6,68	65,44
2010	323,37	278,75	208,65	256,52	222,68	11,12	–	70,40
2011	371,15	311,13	240,68	310,51	255,91	12,05	–	70,51
2012	355,39	291,29	220,93	256,96	241,06	11,62	–	71,50
<b>Éves átlagárfolyam<sup>b)</sup> – Yearly average exchange rates<sup>b)</sup></b>								
2000	426,66	260,04	282,27	261,93	167,02	7,31	6,10	64,90
2005	362,72	248,05	199,66	181,30	160,20	8,33	6,43	61,67
2010	321,40	275,41	208,15	237,75	199,94	10,90	–	68,97
2011	321,81	279,21	200,94	252,69	226,90	11,35	–	67,80
2012	356,80	289,42	225,37	283,14	240,11	11,51	–	69,10

a) Száz egységre. – Per hundred units.

b) Az MNB által jegyzett középfolyamoknak a működési (naptári) napok számával súlyozott éves átlaga. – Annual average medium rates quoted by the National Bank of Hungary (calendar) days, weighted with the number of operating (calendar) days.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

#### 4.6.14. A nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott forinthitelek és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december)\* Monthly average agreed interest rate of HUF loans to and HUF deposits from non-financial corporations (December)\*

(évi kamatláb, % – annual interest rates, %)

Időszak – Period	Hitelek Loans		Betétek Deposits	
	egy éven belül lejárat <i>maturing within a year</i>	egy éven túli lejárat <i>maturing over a year</i>	egy éven belül lekötött <i>with agreed maturity up to 1 year</i>	egy éven túl lekötött <i>over 1 year initial rate fixation</i>
2003. december – December, 2003	13,40	13,08	10,98	9,71
2005. december – December, 2005	7,45	9,65	5,17	4,93
2010. december – December, 2010	7,83	8,80	4,92	4,75
2011. december – December, 2011	8,77	9,80	6,19	5,34
2012. december – December, 2012	7,91	...	5,29	5,31

\* A szerződéses összeggel súlyozva. – Weighted by the amount of new business.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

#### 4.6.15. A háztartásoknak nyújtott forinthitelek és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december)\* Monthly average agreed interest rate of HUF loans to and HUF deposits from households (December)\*

(évi kamatláb, % – annual interest rates, %)

Időszak – Period	Látra szóló és folyószámlabetét <i>Overnight deposits</i>	Egy éven belül lekötött betétek <i>Fixed deposits up to 1 year</i>	Egy éven túl lekötött betétek <i>Fixed deposits over 1 year</i>	Lakáscélú hitelek <i>Loans for house purchase</i>	Fogyasztási hitelek <i>Loans for consumption</i>
2003. december – December, 2003	2,20	10,08	8,06	12,27	22,97
2005. december – December, 2005	2,56	5,14	4,67	8,97	18,69
2010. december – December, 2010	1,73	5,07	5,00	8,41	14,28
2011. december – December, 2011	1,87	6,04	5,80	9,58	12,76
2012. december – December, 2012	1,71	5,75	4,55	9,42	16,93

\* A szerződéses összeggel súlyozva. – Weighted by the amount of new business.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

#### 4.6.16. A háztartások nettó pénzügyi vagyona Net financial assets of households

(milliárd forint – billion HUF)

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2010	2011	2012
Készpénz és betét – <i>Currency and deposits</i>	4 074,5	7 240,7	9 957,0	10 652,7	10 719,7
Készpénz – <i>Currency</i>	828,8	1 382,0	2 208,1	2 358,8	2 415,2
Folyószámlabetét – <i>Transferable deposits</i>	641,5	1 574,7	1 851,7	2 068,8	1 966,9
Egyéb betét – <i>Other deposits</i>	2 604,2	4 284,0	5 897,3	6 225,2	6 337,6
Nem részvény értékpapír – <i>Securities other than shares</i>	854,6	1 202,7	1 591,1	1 727,1	2 133,4
Rövid lejáratú értékpapír – <i>Short-term securities other than shares</i>	636,2	792,5	621,8	711,4	930,2
Hosszú lejáratú értékpapír – <i>Long-term securities other than shares</i>	218,4	410,3	969,0	1 015,0	1 202,4
Pénzügyi derivatívák – <i>Financial derivatives</i>	0,0	0,0	0,2	0,6	0,9
Hitel – <i>Loans</i>	99,5	113,3	257,6	266,5	263,5
Rövid lejáratú hitel – <i>Short-term loans</i>	0,4	0,0	17,4	16,0	12,5
Hosszú lejáratú hitel – <i>Long-term loans</i>	99,2	113,3	240,2	250,5	250,9
Részvény és részesedés – <i>Shares and other equities</i>	3 285,6	6 661,5	10 328,6	10 633,3	11 103,8
Tőzsdei részvény – <i>Quoted shares</i>	273,2	264,3	363,3	344,9	318,3
Nem tőzsdei részvény – <i>Non-quoted shares</i>	448,5	796,5	1 148,6	1 266,7	1 280,3
Üzletrészek – <i>Other equities</i>	2 100,9	4 189,2	6 457,8	6 771,8	7 109,9
Befektetési jegy – <i>Mutual fund shares</i>	463,0	1 411,4	2 359,0	2 249,9	2 395,2
Biztosítástechnikai tartalékok – <i>Insurance technical reserves</i>	944,5	3 182,4	6 001,6	3 037,1	3 088,5
Életbiztosítási díjtartalék – <i>Life insurance reserves</i>	431,3	1 016,5	1 667,3	1 609,9	1 606,1
Nyugdíjpénztári díjtartalék – <i>Pension fund reserves</i>	402,9	1 919,8	4 018,4	1 119,7	1 174,5
Nem életbiztosítási díjtartalék – <i>Non-life insurance reserves</i>	110,2	246,2	315,9	307,5	307,9
Egyéb követelések – <i>Other accounts receivable</i>	485,4	904,7	876,6	999,5	1 066,7
Kereskedelmi hitelek és előlegek – <i>Trade credits and advances</i>	7,4	21,6	16,4	21,8	25,7
Egyéb – <i>Other</i>	478,1	883,1	860,2	977,7	1 040,9
<b>Pénzügyi eszközök összesen – <i>Financial assets</i></b>	<b>9 744,1</b>	<b>19 305,4</b>	<b>29 012,6</b>	<b>27 316,2</b>	<b>28 375,5</b>
Ebből: devizakészpénz – <i>Of which: currency</i>	72,0	56,3	269,8	129,1	188,3
devizabetét – <i>deposits</i>	740,0	805,2	1 459,4	1 490,6	1 538,4
Nem részvény értékpapírok – <i>Securities other than shares</i>	0,0	0,0	3,4	4,8	2,4
Pénzügyi derivatívák – <i>Financial derivatives</i>	0,0	0,0	3,4	4,8	2,4
Hitel – <i>Loans</i>	767,7	5 147,9	10 586,8	10 420,7	8 946,3
Rövid lejáratú hitel – <i>Short-term loans</i>	117,8	624,0	1 031,7	1 051,3	1 029,0
Hosszú lejáratú hitel – <i>Long-term loans</i>	649,9	4 524,0	9 555,1	9 369,4	7 917,3
Egyéb tartozások – <i>Other accounts payable</i>	396,4	620,3	642,0	662,7	701,5
Kereskedelmi hitelek és előlegek – <i>Trade credits and advances</i>	68,0	73,8	98,4	117,4	115,4
Egyéb – <i>Other</i>	328,4	546,5	543,6	545,3	586,1
<b>Kötelezettségek összesen – <i>Liabilities</i></b>	<b>1 164,0</b>	<b>5 768,2</b>	<b>11 232,2</b>	<b>11 088,3</b>	<b>9 650,1</b>
Ebből: devizahitel – <i>Of which: loans</i>	50,4	2 095,6	7 085,1	6 663,2	4 936,4
<b>Háztartások nettó pénzügyi vagyona – <i>Net financial assets of households</i></b>	<b>8 580,1</b>	<b>13 537,2</b>	<b>17 780,4</b>	<b>16 228,0</b>	<b>18 725,4</b>

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

## 4.6.17. Lakáscélú hitelek Housing loans

Megnevezés <i>Denomination</i>	2001	2005	2010	2011	2012
<b>Lakáscélú hitelek állománya – Stock of housing loans</b>					
Állomány az év végén, darab <i>Stock at the end of year, pieces</i>	..	748 203	818 502	805 827	746 111
Ebből: – Of which:					
államilag támogatott, % – <i>loans with subsidies, %</i>	..	55,3	39,0	37,0	36,2
devizaalapú, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	12,4	43,4	35,9	30,6
Állomány összege az év végén, millió forint <i>Sum of stock at the end of year, million HUF</i>	..	2 241 985	4 284 182	4 222 117	3 510 698
Ebből: – Of which:					
államilag támogatott, % – <i>loans with subsidies, %</i>	..	72,7	28,7	26,6	28,4
devizaalapú, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	20,7	65,8	62,6	54,2
<b>Engedélyezett lakáscélú hitelek – Approved housing loans</b>					
Lakáshitel, darab – <i>Housing loans, pieces</i>	76 308	121 134	41 584	57 318	53 932
Ebből: – Of which:					
államilag támogatott, % – <i>loans with subsidies, %</i>	28,7	32,7	5,5	2,1	3,4
devizaalapú, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	50,2	22,7	0,5	0,1
Lakáshitel összege, millió forint <i>Sum of housing loans, million HUF</i>	155 269	537 882	208 713	229 812	207 104
Ebből: – Of which:					
államilag támogatott, % – <i>loans with subsidies, %</i>	53,3	35,7	4,6	2,7	4,4
devizaalapú, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	57,1	27,5	0,9	0,3
<b>Folyósított lakáscélú hitelek és támogatások célok szerint Transferred housing loans and subsidies by aims of loans</b>					
Összesen, millió forint – <i>Total, million HUF</i>	168 067	529 968	240 183	261 804	235 796
Ebből: – Of which:					
építés – <i>construction</i>	63 323	92 473	26 182	22 846	16 705
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	21 375	85 486	34 921	23 761	16 604
használt lakás vásárlása – <i>buying used dwelling</i>	50 311	265 784	150 958	147 382	105 679
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	25 631	31 696	15 131	25 522	22 457
áthaladás – <i>surmounting</i>	1 334	2 642	252	7 169	12
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	212	5 081	4 274	30 205	72 033
Átlaghitel, millió forint – <i>Average loans, million HUF</i>	2,0	3,4	4,1	3,7	3,4
Ebből: – Of which:					
építés – <i>construction</i>	3,4	2,3	2,8	2,8	2,0
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	4,7	4,8	5,7	5,2	4,2
használt lakás vásárlása – <i>buying used dwelling</i>	2,0	4,4	5,0	4,9	3,7
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	0,9	1,7	1,6	1,5	1,6
áthaladás – <i>surmounting</i>	6,0	6,0	6,6	3,3	0,9
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	1,9	3,4	5,8	4,8	5,6
Átlagos futamidő, év – <i>Average term, year</i>	9,2	13,6	14,6	14,0	14,0
Ebből: – Of which:					
építés – <i>construction</i>	12,3	18,1	17,7	16,5	16,4
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	12,1	17,6	17,7	16,7	15,5
használt lakás vásárlása – <i>buying used dwelling</i>	8,8	12,3	14,8	14,6	14,5
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	7,0	9,7	10,6	9,7	10,8
áthaladás – <i>surmounting</i>	3,0	4,3	3,9	8,4	7,3
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	7,7	12,8	14,5	13,7	12,6

## Módszertani megjegyzések

### Fizetési mérleg (4.6.6. tábla)

A fizetési mérleg összhangban van a nemzeti számlák rendszerével (SNA '93), és követi a Nemzetközi Valutaalap által kidolgozott módszertant (*Balance of Payments Manual*, 5. kiadás, Washington, 1993, IMF). A kettős könyvelés elvét alkalmazza, azaz minden tranzakció elszámolása két helyen, tartozik és követel tételként történik.

A Magyar Nemzeti Bank a Központi Statisztikai Hivatal együttműködésével 2008-tól új, közvetlen jelentéseken alapuló adatgyűjtési rendszert vezetett be a fizetésimérleg-statisztikák összeállítására. Míg a fizetési mérleg korábbi összeállítása nagyrészt a pénzátutalások jogcímésén alapuló, hitelintézeti jelentésekre támaszkodott, az új rendszerben ezek helyett a gazdasági szereplőktől közvetlenül szerzi be az MNB a szükséges információkat.

*Módszertani forrás:* <http://www.mnb.hu/Statisztika/statisztikai-adatok-informaciok/modszertan>

*Adatforrás:* Magyar Nemzeti Bank.

### Budapesti Értéktőzsde (4.6.10–4.6.12. táblák)

**Budapesti Értéktőzsde indexe:** az indexkosárban szereplő részvénytársaságok piaci értékének (piaci ár x törzsrészvények mennyisége) változását tükrözi. Az index ezen értékpapírcsomag bázisidőponthoz viszonyított értékváltozását mutatja.

*Módszertani forrás:* Korányi G. Tamás: *Értékpapírjogi kézikönyv* (Unió, Budapest, 1997).

*Adatforrás:* Budapesti Értéktőzsde.

### A háztartások nettó pénzügyi vagyoná (4.6.16. tábla)

A háztartások pénzügyi megtakarításait bemutató statisztika a pénzügyi számlák keretein belül, a nemzeti számlák összeállítására vonatkozó módszertani előírások figyelembevételével készül.

Összhangban van a más gazdasági szektorok finanszírozását bemutató pénzügyiszámla-adatokkal. A háztartások pénzügyi megtakarításáról szóló statisztikákba beépítették a háztartások által birtokolt nem tőzsdei részvények és üzletrészek adatait. Megfigyelik a nem monetáris pénzügyi intézmények (döntően pénzügyi vállalkozások) által a háztartásoknak nyújtott hiteleket. Ezenkívül kibővült a figyelembe vett értékpapírok, továbbá az egyéb követelések és kötelezettségek köre is.

*Adatforrás:* Magyar Nemzeti Bank.

### Kamatlábak (4.6.14–4.6.15. tábla)

**Kamatlábak a vállalkozói szektorban:** a bankok és a szakosított pénzintézetek vállalkozókkal kötött egyedi szerződéseinek adataiból számított súlyozott átlagok. Nem tartalmazzák a melléköltségeket (mint pl. jutalék stb.).

*Adatforrás:* Magyar Nemzeti Bank.

### Folyó fizetési mérleg (4.6.6. tábla)

A folyó fizetési mérleg egyenlege az ország külfölddel szembeni megtakarítói pozícióját tükrözi, míg a folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes egyenlege az ország külfölddel szembeni finanszírozási igényét, illetve finanszírozási képességét fejezi ki.

A folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes aktívuma/passzívuma megegyezik a – tartalékok is tartalmazó – pénzügyi mérleg ellenkező előjelű egyenlegével.

### Lakáscélú hitelek (4.6.17. tábla)

A lakáscélú hitelek és támogatások számbavétele a lakáscélú állami támogatásokról szóló 12/2001. (I. 31.) számú kormányrendelet struktúráján alapszik. Államilag támogatott hiteleken a jelzálog típusú és a kiegészítő kamattámogatásos hitelek együttesen értendők (12/2001. [I. 31.] Korm. rend., 12. és 13. §.).

## Fogalmak

### Fogalomtár

A fejezetben használt fogalmak magyarázata, definíciója a **Fogalomtárban** található. A szakstatisztikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan további információk a [www.ksh.hu/Adatok/Módszertani](http://www.ksh.hu/Adatok/Módszertani) információk (metaadatok) menüpontban érhetők el.

## Publikációk

### STADAT-táblák [www.ksh.hu/stadat](http://www.ksh.hu/stadat)

Idősoros éves adatok – országos: 3.7.1–3.7.4.  
Évközi adatok – országos: 3.7.1 –3.7.6.

### Kiadványok [www.ksh.hu/kiadvanyok>](http://www.ksh.hu/kiadvanyok) kiadványtár

Gyorstájékoztatók: A kormányzati szektor bevételei és kiadásai  
Statisztikai tükör: Lakossági lakáshitelezés, 2012

## Methodological notes

The balance of payments is in direct connection with the system of national accounts (SNA'93) and it follows the methodology elaborated by the IMF (Balance of Payments Manual, 5th Edition, Washington, 1993, IMF). It employs the principle of double entry book-keeping, i.e. each transaction is accounted for at both the assets and the liability side.

In 2008, in cooperation with the Hungarian Central Statistical Office, the National Bank of Hungary (NBH) launched a new data collection system based on direct reports to compile Balance of Payments (BoP) statistics. While the former compilation of the BoP relied mainly on the use of transaction codes for payments reported by credit institutions, in the new regime the NBH obtains the necessary information directly from reporting agents.

Source of methodology: [http://english.mnb.hu/Statisztika/data-and-information/mnben\\_modszertanok](http://english.mnb.hu/Statisztika/data-and-information/mnben_modszertanok).

Source of data: National Bank of Hungary.

**Stock exchange index:** an index reflecting the changes in the market value of the shares contained in the index basket (market price x quantity of equity shares). The index shows the change in the value of the security package compared to the base period.

Source of methodology: Tamás Korányi G.: Manual of Legal Terms for Securities, (Unio, Budapest, 1997).

Source of data: Budapest Stock Exchange.

Data on household financial savings are compiled within the accounting framework of financial accounts, in accordance with the methodological recommendations for compiling national accounts. They are consistent with financial accounts data presenting assets and liabilities of other institutional sectors of the economy.

Data on holdings of unquoted shares and equities by the household sector have been incorporated into the new statistics on household sector financial savings. The Bank has been monitoring loans granted by non-monetary financial institutions (primarily other financial intermediaries) to households. Besides, the range of securities has been expanded, and the coverage of other assets and liabilities has been widened.

Source of data: the National Bank of Hungary.

**Rates of interest in the business sector:** weighted averages of data on individual contracts between banks or specialized financial institutions and entrepreneurs. They do not comprise subsidiary costs (e.g. commission etc.).

Source of data: the National Bank of Hungary.

The current account balance of the country shows the savings position of the country against the rest of the world, while the total balance of the current and the capital account shows the financing demand or financing capability of the country against the rest of the world.

The combined positive/negative balance of the current and capital account equals to the financial account balance – including reserves – with reverse sign.

Calculation of housing loans and subsidies is based on the structure of the Government Decree 12/2001 (I.31.) on state housing subsidies. State housing loans include both loans with mortgage bond's interest subsidy and additional interest subsidy. (Government Decree 12/2001 (I.31.) Par. 12. and 13.)

The explanation and definition of the concepts used in the chapter are available in the **Glossary**. Further information on the statistical domain (e.g. purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources is available in the database under the Data/Metainformation menu item on the [www.ksh.hu](http://www.ksh.hu) homepage.

Time series of annual data – national data: 3.7.1–3.7.4.  
Infra annual data – national data: 3.7.1–3.7.6.

First releases: Revenues and expenditures of general government sector  
Statistical reflections: Residential mortgages, 2012

**Balance of payments**  
(Table 4.6.6.)

**Budapest Stock Exchange**  
(Tables 4.6.10–4.6.12.)

**Net financial assets of households**  
(Table 4.6.16.)

**Rates of interest**  
(Tables 4.6.14–4.6.15.)

**Balance of payments**  
(Table 4.6.6.)

**Housing loans**  
(Table 4.6.17.)

**Definitions**  
**Glossary**

**Publications**  
Tables (STADAT)  
[www.ksh.hu/engstadat](http://www.ksh.hu/engstadat)

**Publications**  
[www.ksh.hu>Publications](http://www.ksh.hu/Publications)  
Publication Repertory